

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH  
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

**116 East Illinois Avenue**

**PALATINE, ILLINOIS 60067-7116**

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: [ymendyuk@gmail.com](mailto:ymendyuk@gmail.com)

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: [icshrine.org](http://icshrine.org)

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**П'ЯТА НЕДІЛЯ ВЕЛИКОГО ПОСТУ  
17 БЕРЕЗНЯ, 2024**

**«ВІД ІМЕНІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ Я ПРОШУ ВАС БУТИ ЗНАКОМ  
НАДІЇ!» — ГЛАВА УГКЦ У СОБОРІ СВЯТОГО ПАТРИКА В НЬЮ-ЙОРКУ**



У неділю, 10 березня 2024 року, Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав виголосив проповідь під час Святої Меси в римо-католицькому катедральному соборі Святого Патрика в Нью-Йорку (США), у якій зокрема подякував за постійну підтримку католикам у США, архієпископу Нью-Йорка кардиналові Долану, організації «Допомога Церкви в потребі», а також закликав усіх бути знаком надії для українського народу. Трансляцію Меси наживо дивилися 6 мільйонів людей у США.

Свята Меса, на якій співслужив Глава УГКЦ разом з єпископами Постійного Синоду

УГКЦ, організована благодійною організацією «Допомога Церкви в потребі» (Aid to the Church in Need — ACN). За словами очільниці організації Регіни Лінч, щороку у Великий піст проводиться молитва у соборі Святого Патрика для привернення уваги до стражденної Церкви. Цього року увага скерована до страждених вірних в Україні.

У проповіді Блаженніший Святослав передовсім наголосив, що надія — це те, чого сьогодні прагнуть серця українського народу, те, що підтримує українських солдат в окопах, військовополонених, жителів в окупації, скорботних батьків, молодих вдів та сиріт.

Відтак від імені усіх страждаючих українців Предстоятель висловив подяку католикам у США та в усьому світі, а зокрема архієпископу Нью-Йорка кардиналові Долану — першому американському єпископу, який відвідав Україну після повномасштабного вторгнення росії: «Ваше Високопреосвященство, Ваш візит до України навесні 2022 року був глибоким виявом солідарності. Ви так сильно хотіли бути зі стражденим народом України».

Окрему подяку Глава УГКЦ висловив благодійній організації «Допомога Церкви в потребі»  
(продобження на ст. 3)

# FIFTH SUNDAY OF THE GREAT FAST

## MARCH 17, 2024

Понеділок – Mon. 18	<b>Літургія Напередосвячених Дарів – Liturgy of Presanctified Gifts</b> 8:00 A.M. Sanctification of the clergy 7:00 P.M. Way of the Cross – Хресна Дорога
Вівторок – Tues. 19	<b>Літургія Напередосвячених Дарів – Liturgy of Presanctified Gifts</b> 8:00 A.M. Fr. Yaroslav Mendyuk (31 <sup>st</sup> anniv.) – Luba Lukomskyj Mykhailo & Mariana Babiy – Luba Lukomskyj 7:00 P.M. Akathist of the Passion – Акатист Страстей ГИХ
Середа – Wed. 20	<b>Літургія Напередосвячених Дарів – Liturgy of Presanctified Gifts</b> 7:00 P.M. Natalka Kuzniak (B-day) – Luba Lukomskyj
Четвер – Thurs. 21	<b>Літургія Напередосвячених Дарів – Liturgy of Presanctified Gifts</b> 8:00 A.M. Guardian Angels– Luba Lukomskyj Marijka Kuzma (B-day) – family Special Intention 7:00 P.M. Akathist of the Passion – Акатист Страстей ГИХ
П'ятниця – Fri. 22	6:30 P.M. Sorokousty <b>Літургія Напередосвячених Дарів – Liturgy of Presanctified Gifts</b> 7:00 P.M. Sanctification of clergy
Субота – Sat. 23	9:00 A.M. +Rev. Bohdan Kocur - family Sanctification of clergy Special Intention
Неділя – Sun. 24	8:00 A.M. Sanctification of clergy 9:45 A.M. for our parishioners 11:30 A.M. Mothers in Prayer

### ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

March 10 / 10 березня – \$4,541.00

Цвіти / Flowers - \$2,392.00

Парафія св. Михаїла / St. Michael's Parish - \$1,571.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$400.90

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$792.00

Ікона в Грото / Grotto Icon – \$200.00

*Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)*

### WHAT AM I AFRAID OF?

**Meditation:** What are you afraid of? If you are with Me, who will dare touch you? Nevertheless, I am very pleased that you confide your fears to Me, My daughter. Speak to Me about everything in a completely simple and human way; by this you will give Me great joy. I understand you because I am God-Man. This simple language of your heart is more pleasing to Me than the hymns composed in My honor. Know, My daughter, that the simpler your speech is, the more you attract Me to yourself. And now, be at peace close to My Heart. Lay your pen aside and get ready to leave (*Diary, 797*).

**My Prayer Response:** What a great question, Lord! What am I afraid of? You are always with me. Help me to be always with You.

*(продовження з ст. 2)*

за допомогу, яка годує, зігріває і зцілює мільйони. «„Церква в потребі“ демонструє особливу щедрість до Української Греко-Католицької Церкви протягом трьох поколінь, — зазначив Блаженніший Святослав. — Ми дякуємо вам за вашу молитву, заступництво та допомогу. З Божою милістю ми вистоїмо. Завдяки Богові і вам Україна бореться за свободу, мир і справедливість, і переможе».

Звертаючись до українських вірних у Нью-Йорку та в усьому світі, Блаженніший Святослав наголосив, що у час болю, страху і відчаю Господь дає нам надію і обіцяє життя. Українці є люблені Богом, і «жоден ворог не може нас подолати».

«Дякую, що ви увиразнюєте цю любов своєю молитвою, дією та жертовністю. Не опускаймо рук! Тримайте свій блок-пост. Не дозвольте, щоб диявол чи ворожа пропаганда полонили ваше серце, а моліться і працюйте, як заповідав нам Блаженніший Любомир. Божа правда переможе, Україна переможе, не сумнівайтесь!», — звернувся до українців Глава Церкви.

«Так бо Бог полюбив світ, що віддав Сина Свого Єдинородного, щоб кожен, хто вірує в нього, не згинув, але мав життя вічне» (Ів. 3, 16). Блаженніший Святослав ствердив, що ці євангельські слова дають нам надію в часи відчаю — ми не загинемо, а в Христі матимемо вічне життя: «Бог дарував вічне життя всім, хто страждає за правду — чоловікові в Бучі, якого розстріляли зі зв'язаними руками за спиною в березні 2022 року, матері, яку тиждень тому в Одесі вбив російський безпілотною, коли вона тримала на руках свого 4-місячного сина, безпорадним військовополоненим і тим, кого замучили до смерті, за вас і за мене».

Окрім цього, Глава Церкви підкреслив, що у ці важкі часи надія — це наша зброя і наш щит. Тому, звертаючись до католиків у США, до єпископів та представників благодійних організацій, Блаженніший Святослав закликав бути символом надії для пораненого, але незламного народу України.

«Я прошу вас зробити все, що в ваших силах, а повірте, ви можете зробити дуже багато, щоб закликати Божу силу заступитися за народ України, за мир і справедливість, — закликав Патріарх і додав: — Прозорливий американець Мартін Лютер Кінг-молодший сказав, що ніхто не є вільним, поки ми всі не будемо вільними. Ніхто не буде в мирі, поки ми всі не будемо в мирі. Немає справедливості, якщо хтось продовжує страждати від несправедливості».

У свою чергу, архієпископ Нью-Йорка кардинал Долан під час Святої Меси запевнив у підтримці України, а також наголосив, що у стінах катедрального собору Святого Патріка молитва за Україну лунає щонеділі.

«Те, що Ви сьогодні з нами, посилює молитву за український народ і тих, хто страждає за віру в цьому світі. Дякую за приклад мужності та надії, який Ви даєте у дуже складні часи», — сказав кардинал Долан Блаженнішому Святославу.

На завершення Святої Меси Глава УГКЦ подарував кардиналові Долану та президенту АСН Регіні Лінч уламок російського дрона і українську писанку, відтак усі присутні єпископи уділили архиєрейське благословення.

*Департамент інформації УГКЦ*

**ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА:** о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Мирона і Лесю Куропась, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джеккі Мишкіевич, Анну Назар, Келвина Макмена, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Пцола, Молі Вайт, Джині Джуп, Кристин Ґайардо, Марію Бравн і Марія Сейерз і за всіх недужих.

**PLEASE PRAY FOR:** Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Myron & Lesia Kuropas, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Calvin McMahon, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Maria Pszczola, Molly White, Ginny Jupp, Kristin Gajardo, Mary Brown, Mary Sayers and all in need of our prayers.

## **ОГОЛОШЕННЯ**

1. За юліянським календарем будемо відправляти лише відправи від Великого Четверга до Великодня. Також кожного вечора відбуваються відправи. Скористайте з нагоди зближитися до Господа участю у молитвних відправах, постом і милостинею.
2. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Миколу Довжука.
3. Запрошуємо усіх на каву і солодке після Святої Літургії.
4. Сьогодні можна набути парафіяльний фінансовий звіт за 2023 в церковній залі після св. Літургії.
5. В понеділок 18го березня відправимо Хресну Дорогу о год. 7 вечір.

## **ANNOUNCEMENT**

1. During the Great Fast services are celebrated every evening. Please take advantage to strengthen your relationship with our Lord by taking part in prayer services, in fasting and in almsgiving.
2. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Mykola Dovzhuk.
3. Please join us for coffee and cake after the Divine Liturgy in our church hall.
4. Today you can pick up a copy of our parish financial report for the year 2023 in our church hall.
5. On Monday, March 18<sup>th</sup> we will celebrate the Way of the Cross at 7 PM

## **THE DEVIL IN THE SPIRITUAL LIFE**

If it seems like demonic activity ratchets up during Lent—and especially Holy Week—that’s because it does.

The devil is particularly active against devout souls.

That’s for an obvious reason: They are a *threat* to him.

He can’t take them out, like he can those who do his bidding (have allowed darkness into their lives), but he certainly can tempt and trouble, befuddle, and confuse, sometimes bodily afflict, causing suffering that turns on him like a flaming boomerang if that suffering is offered to God.

**When it comes to the devout and contemplatives**, notes Father Cliff Ermatinger, in a book entitled *The Devil’s Role In The Spiritual Life*: “Given the inestimable and, nonetheless, hidden good these people bring about for the entire Mystical Body, Satan has a particular fear of and, therefore, interest in their prayer lives.

“He exhausts his resources with them.”

Often, as stated, it is simply a matter of distraction: demons are sent to divert our attention, which they do in various and sundry ways. They’re privy, are dark spirits, notes Father

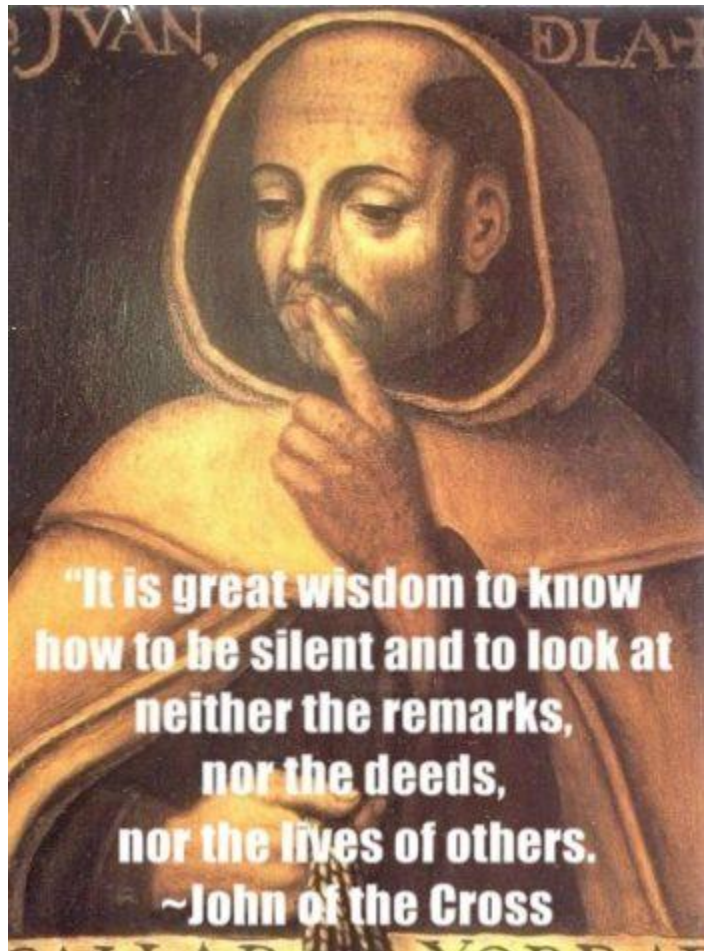
Ermatinger, to the work of Grace in a soul, and they're frightened of that "to no end." The effects on them are devastating.

Saint John of the Cross said Satan spends more energy disturbing the prayer of a contemplative than on many people who do not pray.

And yet, in the end, *prayer conquers*. It defeats him. With love, with Christ, it *always* wins.

Matters can seem hopeless — beyond daunting. It can be very bad. Jesus was scourged horribly, pierced with thorns, hung on pieces of wood with nails. The pain He endured is inconceivable, no matter how much we try to imagine it. Never has there been greater suffering.

But the result?



Tremendous power. The salvation of billions. The power even to resurrect.

Millennia later, the very Name of Jesus sends demons fleeing.

Another tactic in attacking the devout, notes the book, is false visions and locutions. These are given to "people of mixed intentions" (who don't have purity of intention), including the "spiritually sensual," the "spiritually proud," and those who seek attention — "that is, those who long to stand out, those who are not satisfied with the ordinary path of holiness." This is another tactic of distraction—for the false seer as well as followers. "To these people the devil will often simulate visions and other experiences so as to keep them in his service," notes the priest, who hails from Milwaukee.

Saint John illustrates, notes the author, "how many prophecies and words of God were not fulfilled as expected because men understood them after their own manner... very literally," whereas "the principal intention of God in giving these things is to express and convey the spirit which is in them... (which) is much more pregnant in meaning than the letter, and is very extraordinary."

One must look, wrote Saint John, for

the *essence* of a legitimate revelation.

If it says Jesus is coming "soon," what does "soon" mean? Might it relate more to the coming of His Spirit than a literal arrival, as occurred two thousand years ago?

"It is as though fire were applied to a person's naked body: it would matter little whether or not he wished to be burned; the fire would of necessity accomplish its work," argues the author, quoting Saint John. "So too is it with visions and resentments that are good: even though the soul desire it not, they work their effect upon it, chiefly and especially in the soul, rather than in the body."

One must seriously consider such admonitions, weighing them, though, with discerning faith. Pope Urban VIII once stated, "In cases which concern private revelations, it is better to believe than not to believe, for, if you believe, and it is proven true, you will be happy that you have believed, because our Holy Mother asked it. If you believe, and it should be proven false, you will receive all blessings as if it had been true, because you believed it to be true."

# OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

*"Medjugorje is the spiritual center of the world"*



## LIVING AND WITNESSING OUR LADY'S MESSAGES

Dear Family of Mary!

In this very chaotic world, it can seem that we are not doing enough. There are so many battlegrounds today in which we could fight for the good. It is overwhelming. And many of us are engaged in ministries and outreaches for the good. But there is one work that must not be neglected, the work of living and spreading the presence of Our Lady of Medjugorje. We, who are responding to her call have the honor of carrying her presence and her messages into the world for all who need her so much! If we, who know her, do not do it, who will?

Here is a message in which she calls us to be her witnesses. Just as the apostles were witnesses to Jesus, so we are now called to be Our Mother's witnesses. Who can better witness to Our Lady and her messages than we who are living with her in our daily life? Our Lady of Medjugorje is important in this embattled world. She is the Queen of Peace, who has been sent by God to save us from disaster.

**June 25, 1999**

**"Dear children!**

**Today I thank you  
for living and witnessing  
my messages with your life.**

**Little children,  
be strong and pray  
so that prayer may give you strength and joy.  
Only in this way will each of you be mine  
and I will lead you on the way of salvation.**

**Little children, pray  
and with your life  
witness my presence here.**

**May each day be a joyful witness for you of God's love.**

**Thank you for having responded to my call."**

We need to live and witness her messages. Her messages are her plan for victory in this fight for souls. If we listen to and live what she has taught us, we will be lights for so many who now are in the darkness.

Thank you for being witnesses of Our Lady's presence and her messages in this suffering and broken world. We will only see in Heaven how powerful our witness was for others!

*In Jesus, Mary and Joseph!*

*Cathy Nolan*

*(c) Mary TV 2024*

## **ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ**

Щоб гідно приймати Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно підготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1** В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2** Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3** Записані до парафії
- 4** Знають загальні правди й молитви нашої віри

## **A REMINDER TO ALL PARISHIONERS**

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

- 1.** Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
- 2.** Give of their time, talents and financial resources
- 3.** Have enrolled in the parish
- 4.** Know and understand the basic prayer and tenets of our faith